

HUSSMANN®

SYSTÈME DE PORTE INNOVATOR RIM POUR CHAMBRES FROIDES

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



N/P 3206134_F

Juillet 2024



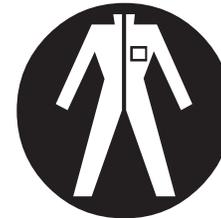
AVANT DE COMMENCER

Lire attentivement toutes les directives qui suivent.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

Il faut porter de l'équipement de protection individuelle (EPI) chaque fois que cet équipement est réparé. Toujours porter des lunettes de protection, des gants, des bottes ou des chaussures de sécurité, un pantalon long et une chemise à manches longues lorsqu'on manipule du verre.



VERSION D'ORIGINE :

RÉVISION F

Mise à jour du numéro de pièce français et les personnes à joindre.

RÉVISION E

Mise à jour du contrôleur DASH et Glass Sentry
Contrôleur et liste des pièces à jour

RÉVISION D

Retrait de la clé Allen, Page 2, et changement de la vis, page 24

RÉVISION C

Mis à jour l'avertissement de la Californie

Révisé à B pour le Centre de l'équipe
Changé le numéro de pièce de 2402443



Cet avertissement ne signifie pas que les produits Hussmann causent le cancer ou des lésions de l'appareil reproducteur, ou qu'ils ne respectent pas les normes ou exigences relatives à la sécurité des produits. Comme le gouvernement de l'État de la Californie le précise, la Proposition 65 doit être considérée davantage comme un « droit de savoir » plutôt qu'une loi sur la sécurité des produits. Lorsque les produits Hussmann sont utilisés comme prévu, nous croyons qu'ils ne sont pas dangereux. Nous indiquons la Proposition 65 pour demeurer conformes à la loi de l'État de la Californie. Il nous incombe de fournir à vos clients des étiquettes d'avertissement sur la Proposition 65 précises lorsque cela est nécessaire. Pour de plus amples renseignements sur la Proposition 65, veuillez visiter le site Web du gouvernement de l'État de la Californie.

Table des matières

Liste de pièces	iv	Raccordement du câblage du chemin de câbles	8
Généralités	1	Câblage sur le terrain	9
Application	1	Schémas de câblage	9
Spécifications électriques	2	Conditionnement du joint	10
Spécifications pour l'ouverture	2	Entretien et maintenance	10
Dommages lors de l'expédition	2	Remplacement des portes	11
Préparation	2	Remplacement du ressort de charnière de porte	11
Installation du cadre	3	Remplacement du joint magnétique	11
Application de l'agent d'étanchéité	3	Restauration du joint d'étanchéité	13
Vérification du cadre et de l'ouverture – Équerre	3	Remplacement de la poignée de porte	15
Placement du cadre dans l'ouverture	3	Luminaire à DEL	16
Fixation du cadre au mur de la chambre froide	4	Remplacement des luminaires à DEL	16
Assemblage des cadres	5	Remplacement des blocs d'alimentation des DEL	17
Scellement du contour intérieur du cadre	6	Remplacement de l'élément chauffant de cadre	18
Fixation des poignées de porte	6	Commande de gradateur d'éclairage	19
Installation des portes	7	Guide de dépannage	22
Réglage du couple de fermeture	7	Schéma de câblage	23
Réglage de l'alignement des portes	8	Tableau des pièces de rechange	24
Raccordement des éléments chauffants	8		

IMPORTANT
GARDER EN MAGASIN POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Une qualité déterminante pour les normes de l'industrie.

Hussmann Corporation

Siège social

12999 St. Charles Rock Road • Bridgeton, MO 63044-2483 É.-U. • (314) 291-2000

É.-U. et Canada 1-800-922-1919 • Mexique 800-890-2900

©2024 Hussmann Corporation

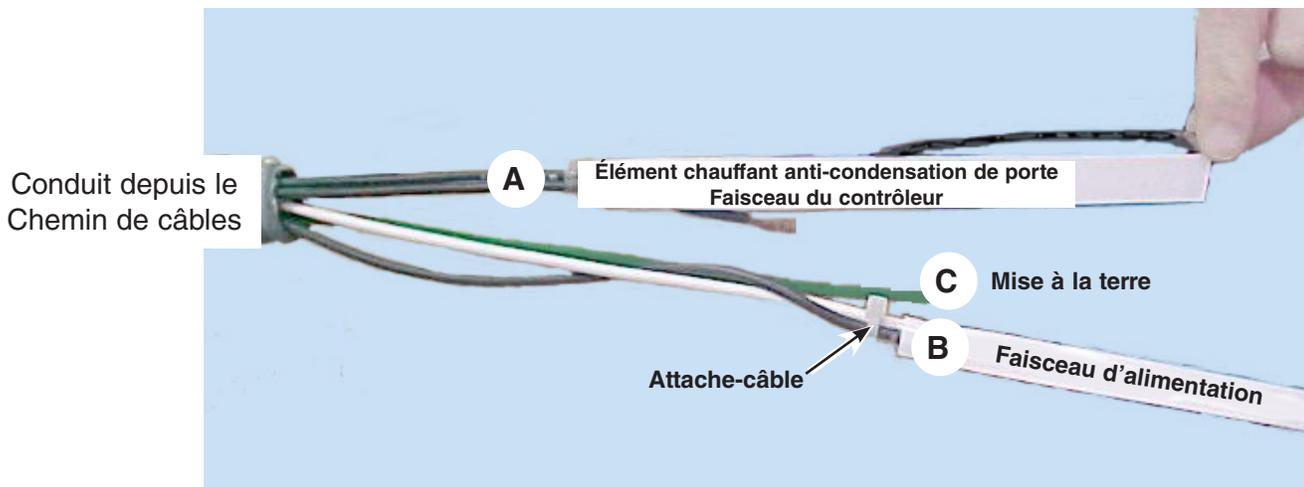
LISTE DE PIÈCES						
Article	Quantité					Description
	1 PORTE	2 PORTES	3 PORTES	4 PORTES	5 PORTES	
1.	1	1	1	1	1	Cadre
2.	10	20	30	40	50	Vis
3.	1	1	1	1	1	Silicone
4.	1	2	3	4	5	Portes
Groupement						
5.	1	1	1	1	1	Moulure de joint
6.	5	5	5	5	5	Poteau de soutien et vis

Conduit depuis le chemin de câbles

Chaque cadre est doté des câbles ci-dessous dans le conduit flexible :

Cette photo montre le câblage avec les étiquettes ajoutées pour plus de clarté. Le schéma montre comment les fils doivent être raccordés.

- A. Le *faisceau du contrôleur Glass Sentry* est composé de deux fils distincts, un fil noir et un fil blanc.
- B. Le *faisceau de câbles de ballast* a un fil blanc et un fil noir attachés avec un attache-câble.
- C. Le fil de *mise à la terre* est vert.



GÉNÉRALITÉS

Nous vous remercions d'avoir choisi le *système de porte pour chambre froide Innovator* de Hussmann. Le présent document contient les renseignements nécessaires pour une installation réussie et l'utilisation du système de porte.

La plaque signalétique de la porte est fixée sur le dessus de la porte, côté poignée, derrière le joint magnétique. La plaque signalétique de cadre est située sur le dessus gauche, près du commutateur.



Système de porte Innovator RIM

APPLICATION

Le système de porte pour chambre froide Innovator est conçu pour être installé dans les nouvelles chambres froides à moyenne température ou à basse température avec des murs structuraux isolés. Pour assurer l'intégrité de la structure du mur de la chambre froide et du système de porte, le mur de la chambre froide doit être fabriqué avec une ouverture renforcée qui correspond au cadre de porte,



Ouverture renforcée standard

Il est possible de joindre des cadres lorsqu'une longueur de plus de 5 portes est requise. Les cadres à assembler sont fabriqués sans la collerette de cadre extérieure verticale.

⚠ MISE EN GARDE

Des conditions ambiantes excessives peuvent causer de la condensation et, par conséquent, le ressuage des portes. Les responsables de l'installation doivent surveiller les conditions des portes et du plancher pour assurer la sécurité des personnes.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Une alimentation électrique appropriée doit être disponible pour le système de porte, y compris l'éclairage et les éléments chauffants. Vérifier la plaque signalétique pour voir l'intensité de courant minimale du circuit et la protection de surintensité maximale. Toujours respecter les directives du Code d'électricité national (NEC) et des codes locaux.

SPÉCIFICATIONS POUR L'OUVERTURE

Chaque cadre de porte a une largeur de 1 à 5 portes. Plusieurs hauteurs de cadre standard sont offertes. Toujours comparer les dimensions de l'ouverture du mur avec les cadres à installer.

DOMMAGES LORS DU TRANSPORT

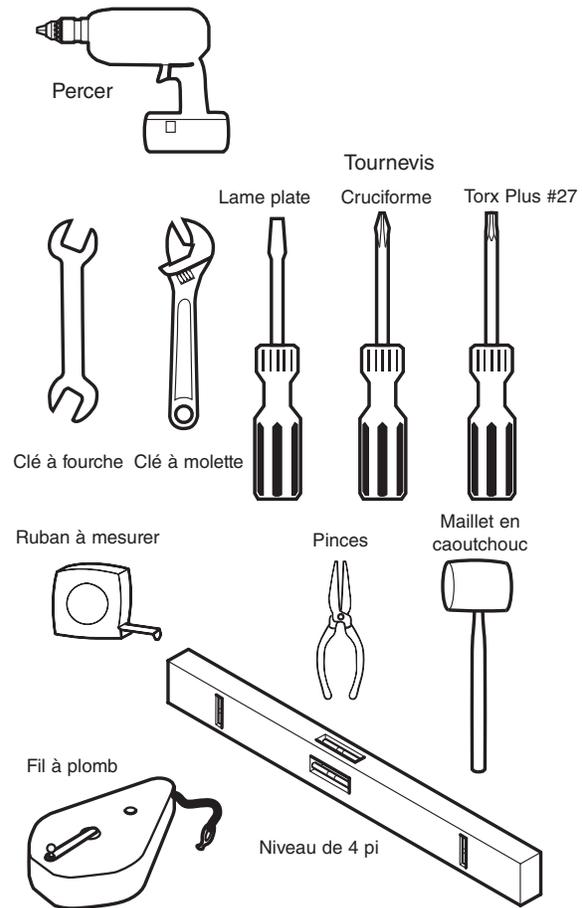
Tout l'équipement doit être entièrement inspecté pour s'assurer qu'il n'a pas été endommagé avant ou pendant le déchargement.

Cet équipement a été inspecté avec soin à notre usine. Toute réclamation pour perte ou dommage doit être faite au transporteur. Le transporteur fournit tout rapport d'inspection ou formulaire de réclamation nécessaire.

PRÉPARATION

Dégager une zone à l'extérieur de l'ouverture du mur pour y déposer le cadre à plat et travailler autour du cadre. Rassembler les outils nécessaires à l'installation.

Les portes sont expédiées séparément du cadre. Mettre les portes à l'écart jusqu'à ce que le cadre soit installé. Déposer le cadre face avant vers le bas. Retirer tous les matériaux d'emballage, les pièces emballées et le ruban adhésif. Prendre soin de ne pas égratigner ou endommager la face avant du cadre.



Outils typiques nécessaires à l'installation
Système de porte Innovator RIM



Déballer le cadre et le déposer face vers le bas

INSTALLATION DU CADRE

Appliquer de l'agent d'étanchéité.

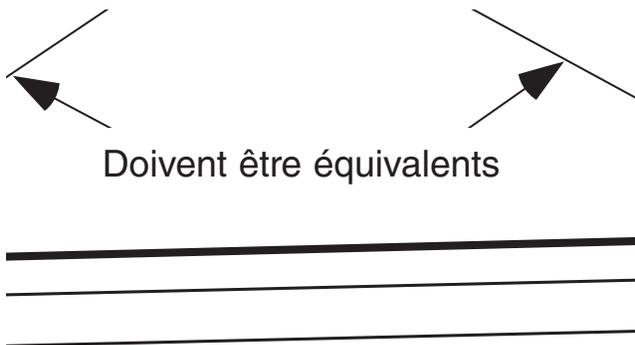
Appliquer de l'agent d'étanchéité à base de silicone acheté localement entre le bord du joint et le bord extérieur du cadre.



Appliquer de l'agent d'étanchéité à base de silicone.

Vérification du cadre et de l'ouverture – Équerre

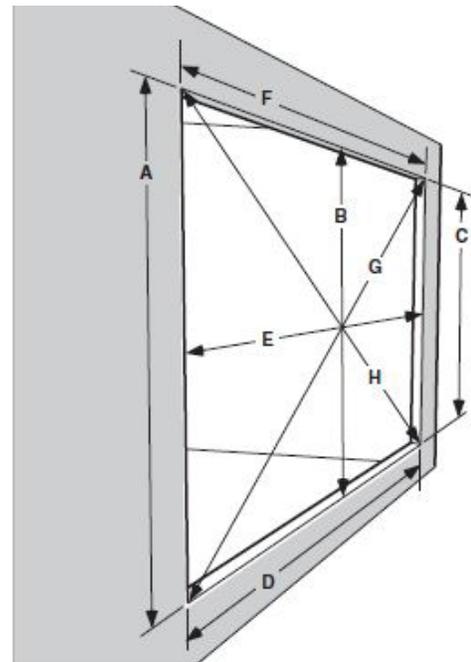
Vérifier que le cadre est à l'équerre en mesurant la diagonale d'un coin à l'autre. Les mesures doivent être les mêmes. Vérifier que l'ouverture est suffisamment grande pour le cadre. Utiliser un long niveau (4 pi [1220 mm] ou plus) pour déterminer si l'ouverture est de niveau d'un côté à l'autre. Si des cales sont nécessaires, elles doivent être utilisées sous le cadre à la base de l'ouverture ou sur les côtés.



Vérifier que le cadre est d'équerre.

Placement du cadre dans l'ouverture

Soulever le cadre par les meneaux afin de ne pas toucher aux joints et à l'agent d'étanchéité. Placer la partie inférieure du cadre dans l'ouverture, puis basculer la partie supérieure du cadre vers l'ouverture. Prendre soin de ne pas endommager le câblage dans le chemin de câble de la partie supérieure du cadre.



Vérifier que l'ouverture est d'équerre et de niveau.



Placement du cadre dans l'ouverture

Utiliser le niveau pour s'assurer que le cadre est d'équerre dans l'ouverture. **Utiliser des cales au besoin en dessous et sur les côtés pour maintenir le cadre de niveau.**



Utiliser le niveau

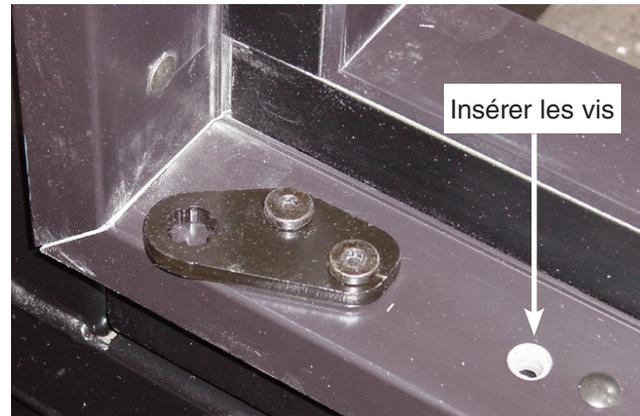
Une fois le cadre correctement positionné, utiliser de grandes serres pour tenir le cadre en place.



Tenir le cadre avec des serres

Fixation du cadre au mur de la chambre froide

Utiliser les vis fournies pour fixer la partie inférieure du cadre au mur.



Fixer le cadre à la partie inférieure

Vérifier que le cadre est toujours d'équerre.

Fixer le cadre latéral au mur avec les vis fournies. Utiliser des cales, au besoin. Ne pas déformer le cadre en serrant trop.



Maintenir le cadre de niveau.

Fixer la partie supérieure du cadre au mur avec les vis fournies. Ne pas déformer le cadre en serrant trop.

Utiliser des cales à chaque emplacement de vis pour éviter la déformation. Une fois les vis en place, vérifier que la partie supérieure du cadre est droite et de niveau d'un côté à l'autre.



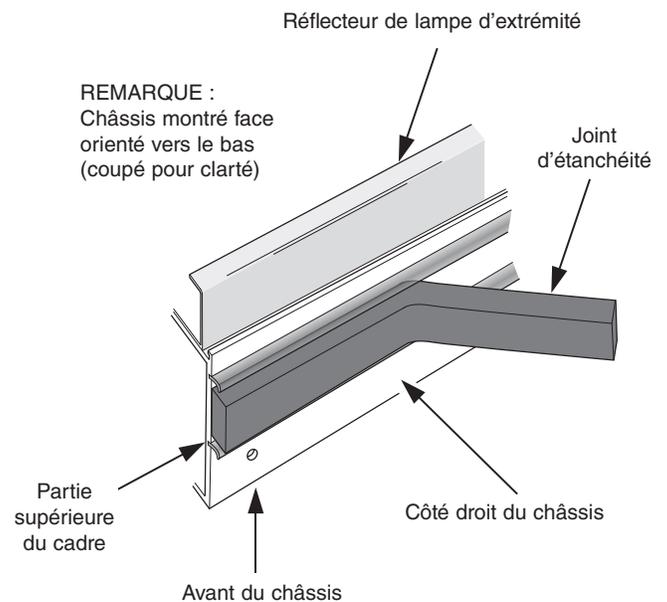
Fixer la partie supérieure du cadre en dernier.

IMPORTANT!
NE PAS TROP SERRER

ASSEMBLAGE DES CADRES

Les côtés des cadres à assembler n'ont pas de collerette de face avant.

Installer le premier cadre comme indiqué ci-dessus, puis préparer le deuxième cadre. Appliquer un joint de 1 po de large entre les joints racleurs de chaque côté de cadres à assembler. Soulever le deuxième cadre en place et fixer la partie inférieure, comme indiqué ci-dessus.



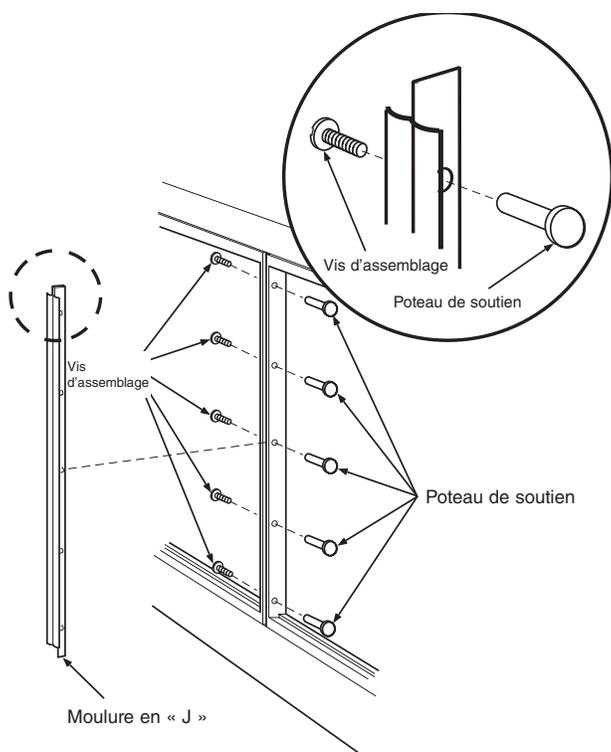
Poser un joint entre les joints racleurs

Vérifier que le deuxième cadre est toujours d'équerre.

Si le deuxième cadre se trouve dans l'ouverture, fixer le côté du cadre dans l'ouverture du mur de la chambre froide.

Insérer la moulure en J entre les cadres. Fixer les cadres ensemble avec le poteau de soutien et les vis à cinq emplacements. Fixer la partie supérieure du cadre à l'ouverture du mur de la chambre froide. Ne pas déformer les côtés ou la partie supérieure du cadre.

Une fois tous les cadres installés, vérifier que le cadre d'ensemble est d'équerre et de niveau.



Insérer la moulure en J entre les cadres.

SCELLEMENT DU CONTOUR INTÉRIEUR DU CADRE

Appliquer un petit cordon continu d'agent d'étanchéité à base de silicone autour de l'intérieur du cadre pour sceller le cadre au mur.

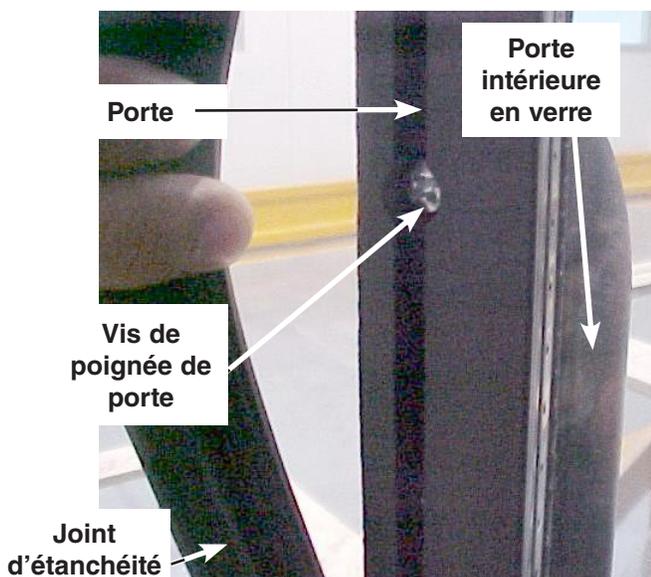


Appliquer de l'agent d'étanchéité à base de silicone autour du cadre.

FIXATION DES POIGNÉES DE PORTE

Sortir soigneusement le joint magnétique du cadre le plus près de la poignée pour exposer les trous vis de fixation, comme indiqué ci-dessous.

Installer soigneusement la poignée et les vis (*si le joint est endommagé, il doit être remplacé*). Une fois les vis installées, le joint doit reposer à plat de nouveau. Au besoin, utiliser une solution d'eau et de savon doux pour lubrifier le joint. Nettoyer et sécher le joint pour terminer l'installation de la poignée de porte.



Soulever le joint au niveau de la poignée.

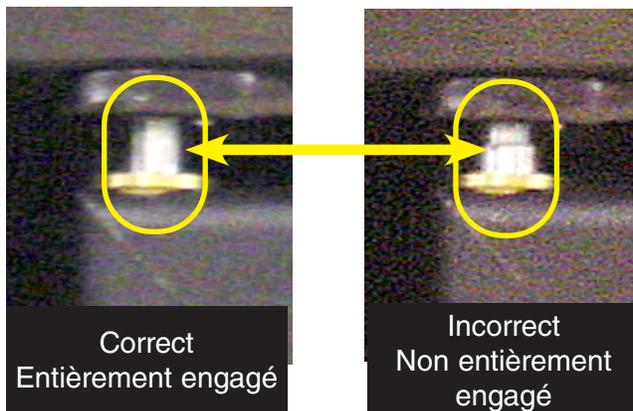
INSTALLATION DES PORTES

Insérer le ressort, la douille et l'axe dans la partie supérieure de la porte. Soulever la porte et insérer l'axe de charnière inférieure dans la douille de charnière inférieure. Tournez le haut de la porte sous la prise supérieure tout en tenant la tige de la charnière supérieure vers le bas. Une fois l'axe de charnière sous la douille supérieure, manipuler la porte jusqu'à ce que l'axe de charnière s'insère dans la douille.



Ressort, axe et douille

S'assurer que l'axe de charnière est entièrement engagé dans la plaque de charnière, comme indiqué ci-dessous.



S'assurer que l'axe de charnière est entièrement engagé dans la plaque de charnière

Utiliser un tournevis à lame plate pour soulever le dispositif de retenue de porte au-dessus de la vis à épaulement.

Ouvrir et fermer la porte pour vérifier que les axes de charnière sont entièrement insérés et que la porte tient en place.

Installer les portes restantes avant d'ajuster les portes.



Soulever le dispositif de retenue de porte au-dessus de la vis à épaulement

RÉGLAGE DU COUPLE DE FERMETURE

Régler le couple de fermeture en tournant l'axe de charnière inférieure dans le sens de fermeture de la porte. Utiliser une clé 1/2 po (13 mm). Tourner l'axe de charnière jusqu'à ce que la porte se ferme d'elle-même; habituellement 3 à 4 déclics ou 3/4 de tour.

NE PAS trop serrer le ressort de charnière. Un serrage excessif (plus d'un tour) entraîne des dommages à l'ensemble ressort ou à la porte. Si la porte ne se ferme pas d'elle-même après un tour complet (5 déclics), rechercher des obstructions qui retiennent la porte.



Réglage du couple de fermeture

RÉGLAGE DE L'ALIGNEMENT DES PORTES

Pour régler l'alignement des portes (effet dents de scie d'une porte à l'autre), desserrer les deux vis de fixation de plaque de charnière avec un embout Torx Plus no 27. Régler la plaque de charnière au besoin, puis serrer les vis.



Réglage de l'alignement des portes



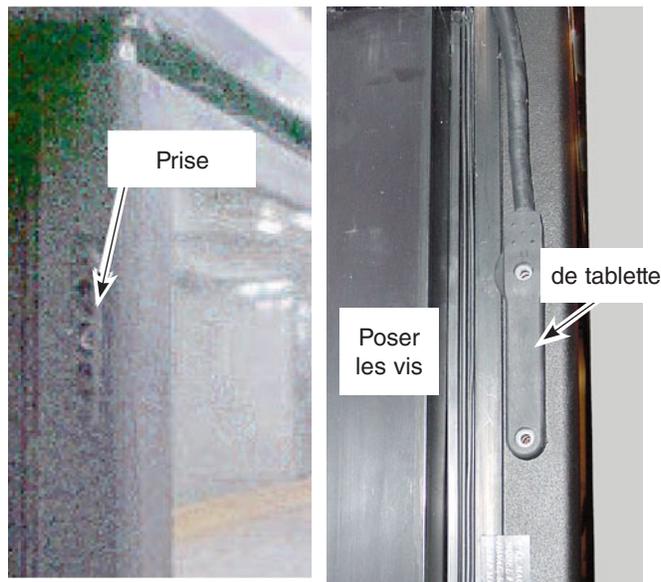
AVERTISSEMENT

Toujours couper l'alimentation électrique au sectionneur lors de la réparation ou du remplacement d'un composant électrique. Ceci comprend, mais non de façon limitative, les articles comme les portes, lampes, ventilateurs, éléments chauffants et thermostats.

RACCORDEMENT DES ÉLÉMENTS CHAUFFANTS

REMARQUE : LES PORTES NE SONT PAS TOUTES DOTÉES DE FAISCEAUX DE CÂBLES D'ÉLÉMENT.

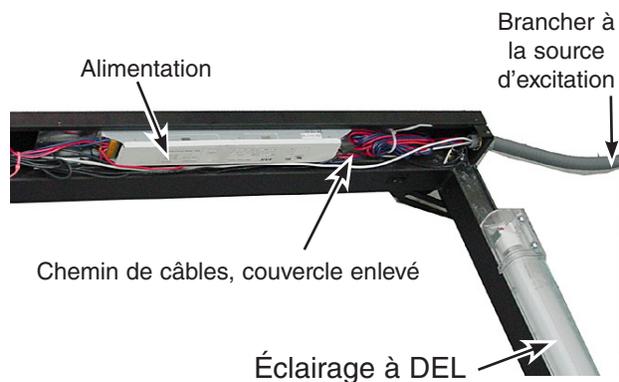
Utiliser les vis fournies avec le faisceau de câbles pour fixer le faisceau de câbles d'élément chauffant à la prise montée dans la porte. **NE PAS UTILISER D'AUTRES VIS**, car elles risquent d'endommager la porte.



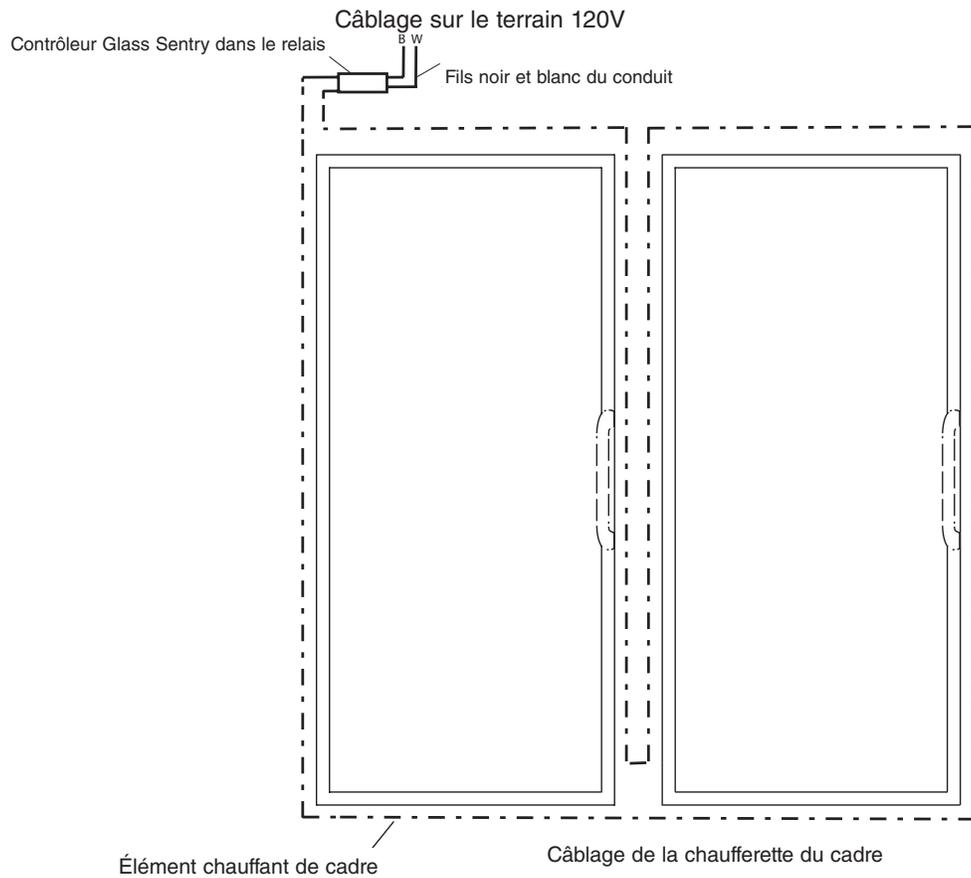
Branchement de l'élément chauffant

RACCORDEMENT DU CÂBLAGE DU CHEMIN DE CÂBLES

Le câblage du système de porte est acheminé du faisceau de câbles dans un conduit flexible qui doit être raccordé à la source d'alimentation. Les schémas de câblage des faisceaux de câbles d'élément chauffant se trouvent ci-dessous. Les schémas de câblage du bloc d'alimentation et des lampes à DEL commencent à la page 19. Les schémas de câblage de ballast et de luminaire fluorescent commencent à la page 26.

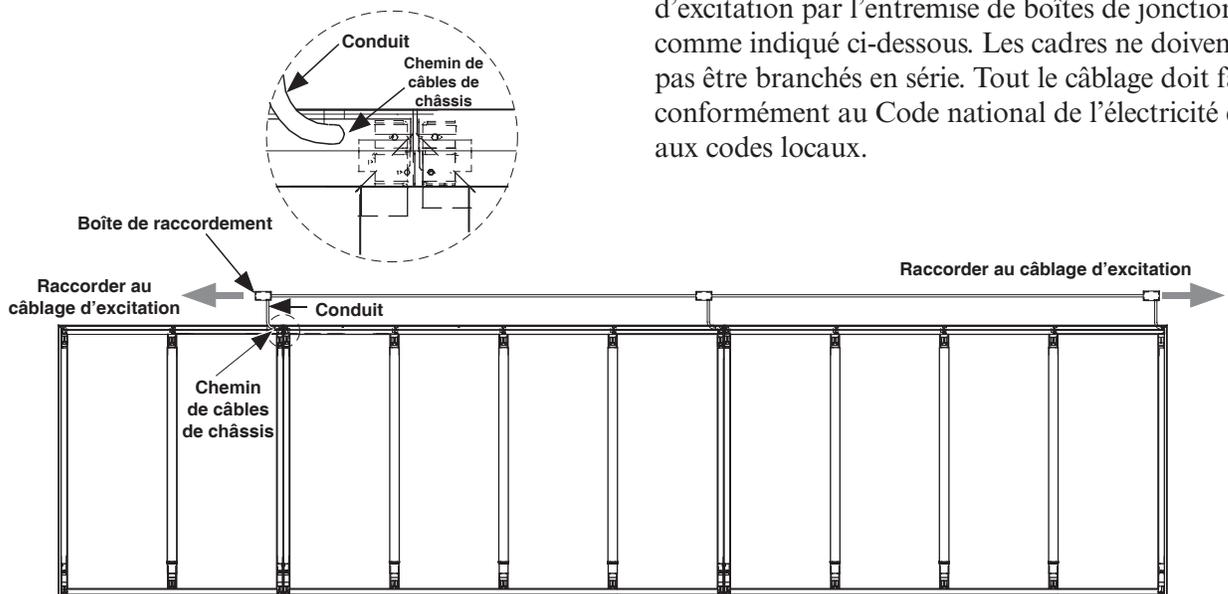


Brancher le câblage du chemin de câbles à la source d'alimentation.



Câblage sur le terrain

Chaque cadre est raccordé à un câblage d'excitation par l'entremise de boîtes de jonction, comme indiqué ci-dessous. Les cadres ne doivent pas être branchés en série. Tout le câblage doit fait conformément au Code national de l'électricité et aux codes locaux.



Raccorder le cadre au câblage d'excitation.

CONDITIONNEMENT DES JOINTS

Dans l'environnement de l'usine, il est possible de poser les joints pour qu'ils assurent une étanchéité appropriée. Toutefois, le fabricant ne peut pas contrôler le milieu dans le quel se trouve les comptoirs réfrigérés pendant le transport ou l'installation. Les fluctuations de température et d'humidité favorisent la formation de jeux qui nuisent à l'étanchéité entre le joint et le cadre. Il ne s'agit pas d'une question de garantie ou d'un défaut.

Avant de réfrigérer l'espace de la chambre froide, suivre cette procédure élaborée pour assurer l'élimination des jeux et la bonne étanchéité des joints dans la plupart des environnements.

1. Installer les cadres et les portes, brancher tout le câblage et réaliser les réglages, comme indiqué dans les pages précédentes.
2. Fermer chaque porte. Utiliser une lampe de poche pour repérer les jeux entre le cadre et le joint.
3. Mettre sous tension tous les circuits d'éléments anti-condensation, de ventilateur et d'éclairage pendant au moins deux heures, sans dépasser quatre heures, avant d'amorcer le cycle de refroidissement.
4. Surveiller tous les jeux.
5. Amorcer la séquence de refroidissement après quatre heures ou une fois que les jeux sont éliminés, selon la première éventualité.

Ne pas laisser les circuits sous tension plus de 8 heures sans réfrigération. Le non-respect de cette directive risque d'endommager les portes et les cadres et d'annuler la garantie.

S'il y a toujours des jeux après quatre heures, suivre la procédure de *restauration des joints d'étanchéité*, à la page 13 du présent manuel.

ATTENTION

POUR ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ DU JOINT DE LA PORTE, INSTALLER LES PORTES ET LES CADRES, PUIS ALLUMER TOUTS LES CIRCUITS ANTI-CONDENSATION ET D'ÉCLAIRAGE PENDANT 2 À 4 HEURES AVANT DE DÉMARRER LE CYCLE DE RÉFRIGÉRATION.

NE PAS ALIMENTER LES CIRCUITS PENDANT PLUS DE 8 HEURES SANS RÉFRIGÉRATION. VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER OU D'ENTRAÎNER LA DÉFAILLANCE DU PRODUIT ET D'ANNULER LA GARANTIE.
NE PAS RETIRER CETTE ÉTIQUETTE AVANT D'AVOIR AMORCER LA RÉFRIGÉRATION.



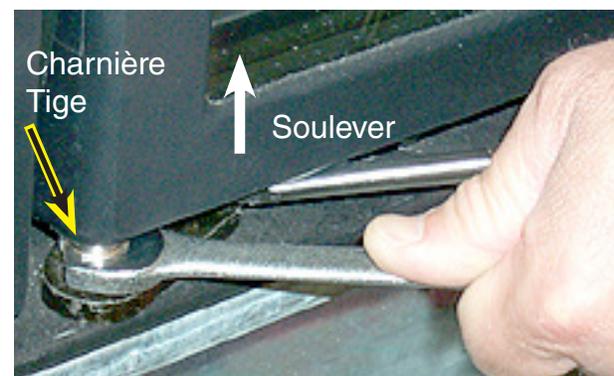
AVERTISSEMENT

Toujours couper l'alimentation électrique au sectionneur lors de la réparation ou du remplacement d'un composant électrique. Ceci comprend, mais non de façon limitative, les articles comme les portes, lampes, ventilateurs, éléments chauffants et thermostats.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Remplacement des portes

1. Diminuer le couple de la porte avant de la retirer. Insérer un tournevis entre le bas de la porte et la douille de charnière, puis soulever la porte. Ceci soulève l'axe de charnière inférieure, puis hors de la douille de charnière inférieure. **Tenir l'axe de charnière** avec une clé à fourche 1/2 po (13 mm) pour l'empêcher de sortir en tournant et d'endommager la douille.



Diminution du couple de la porte

2. Utiliser un tournevis à lame plate, comme indiqué, pour soulever le dispositif de retenue de porte au-dessus de la vis à épaulement.



Soulever le dispositif de retenue de porte

3. Pousser vers le bas l'axe de charnière supérieure à ressort jusqu'à ce qu'il dégage la douille supérieure avec un tournevis à lame plate. Avec un doigt, **tenir l'axe de charnière dans la porte pour l'empêcher de sortir**. On peut utiliser du ruban adhésif pour tenir temporairement l'axe de charnière une fois la porte retirée.

4. Balancer la porte pour la sortir et tirer sur l'axe de charnière inférieure pour le sortir de la douille inférieure.

5. Installer la nouvelle porte dans l'ordre inverse.

6. Régler le couple de la nouvelle porte. Régler l'alignement de la porte, au besoin.

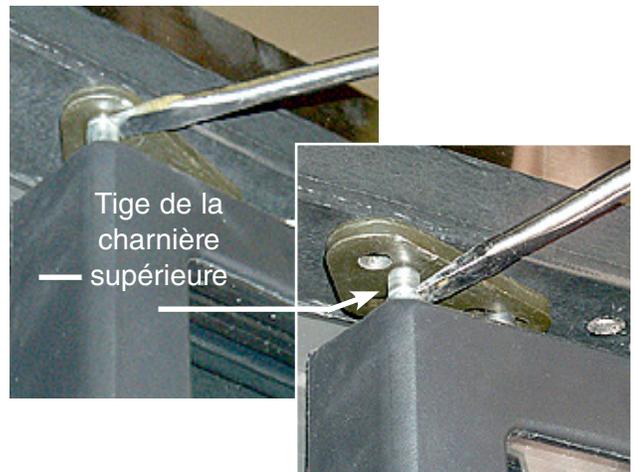
Remplacement du ressort de charnière de porte

La porte doit être retirée pour remplacer le ressort de charnière de porte.

Tirer pour sortir l'ensemble ressort de charnière du bas de la porte et le remplacer par un nouvel ensemble. Prendre note qu'il y a des ensembles de ressort de charnière droit et gauche.

Remplacement du joint magnétique

Retirer soigneusement l'ancien joint de la rainure à l'arrière de la porte. Il est plus facile de travailler avec le nouveau joint s'il est à la température de la pièce. Commencer par lubrifier le nouveau joint avec une solution d'eau et de savon doux.



Retirer l'axe de charnière supérieure de la douille de charnière supérieure.



Remplacer le ressort de charnière de porte

Commencer dans les coins, puis vers le centre de chaque côté, partie supérieure et partie inférieure. Insérer soigneusement le nouveau joint dans la rainure à chaque coin; se reporter à la séquence (A). Pousser ensuite le joint dans le profilé au centre de la partie supérieure, de la partie inférieure et de chaque côté; (B). Éviter d'étirer le joint.

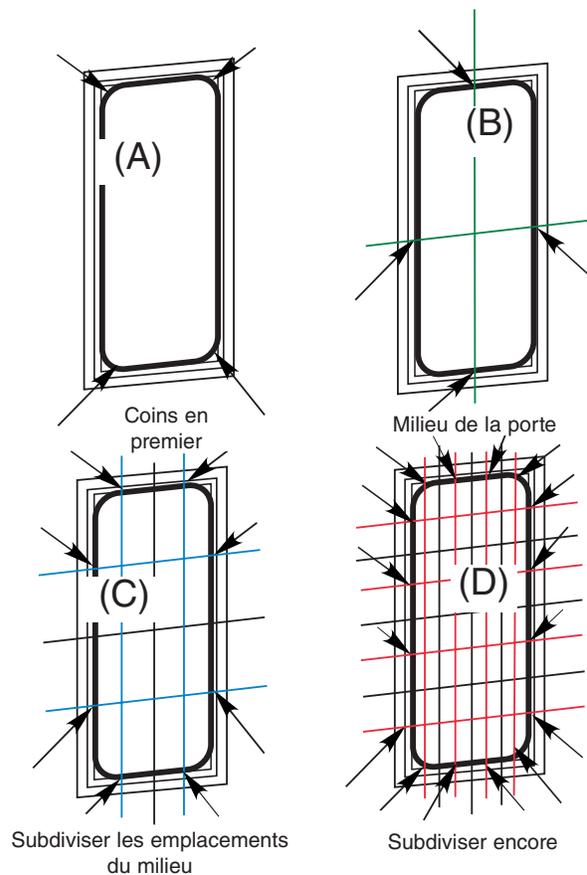


Enlèvement du joint de porte

Subdiviser les zones restantes et pousser le joint à ces points; (C).

Subdiviser à nouveau et insérer le joint jusqu'à ce que l'ensemble du joint soit inséré uniformément dans la rainure; (D).

Utiliser un linge doux ou un essuie-tout pour sécher le joint avant de fermer la porte sur un cadre de porte propre.



Ordre d'installation du nouveau joint

Restauration du joint d'étanchéité

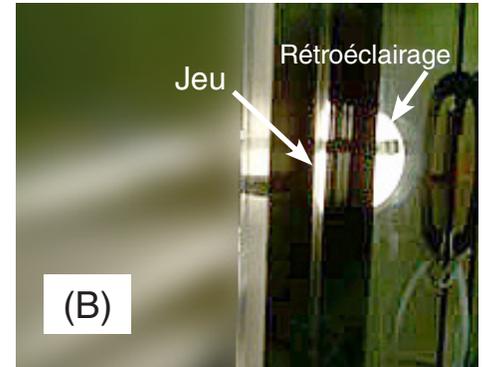
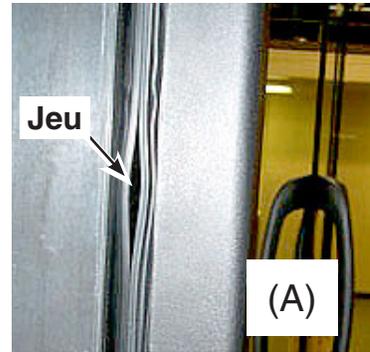
Un joint écrasé ou endommagé peut parfois présenter des jeux, ce qui entraîne la formation de givre sur les portes. Utiliser cette procédure pour éliminer les jeux et la formation de givre sur les portes.



Joint mal installé ou endommagé

RECHERCHER LES JEUX.

Normalement, l'éclairage d'ambiance intérieur procure suffisamment de lumière pour voir les jeux. Dans certains cas, la seule façon de voir les jeux est d'éclairer par l'arrière, comme indiqué à (A). Éclairer par l'arrière le meneau de porte et rechercher des endroits où la lumière paraît entre la porte et le joint; B).



Rétroéclairage des jeux dans le joint

CHAUFFER LE JOINT.

S'assurer que la porte est fermée. En commençant dans la partie supérieure du jeu, utiliser un pistolet thermique ou un séchoir électrique (1500-1600 watts) pour chauffer le joint dans un mouvement continu de haut en bas.

IMPORTANT : S'il y a un jeu tout le long de la porte, chauffer la zone 4 po (100 mm) au-dessus et 8 po (200 mm) au-dessous du point le plus haut où commence le jeu et travailler en longueur de 12 po (300 mm).

Si le joint devient lustré, cesser immédiatement de chauffer car ceci indique que le joint est près du point de fusion.

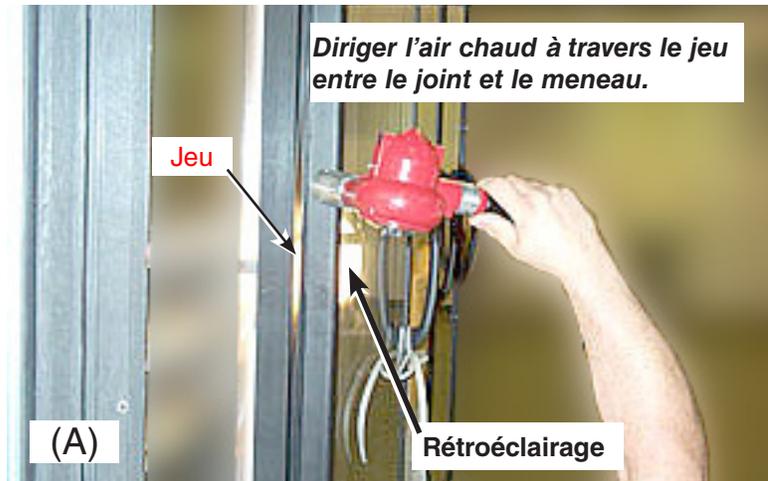
Si possible, diriger l'air chaud sur le joint et également à travers le jeu entre le joint et le meneau. Ceci permet de chauffer les deux côtés du joint.

Lorsque le joint s'amollit et devient flexible, l'aimant dans le joint doit être tiré pour combler le jeu. À mesure que le jeu se ferme, déplacer la chaleur vers le bas pour créer un effet de fermeture éclair, comme indiqué.

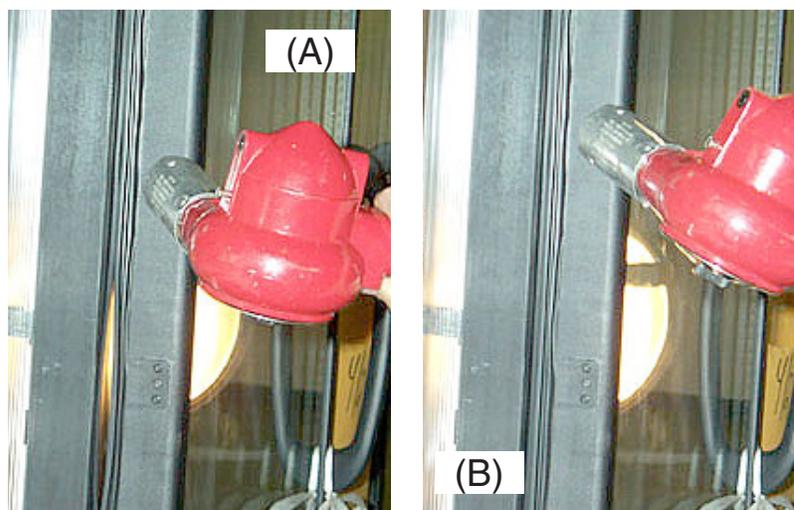
Si l'aimant n'arrive pas à tirer le joint pour fermer le jeu, passer la main autour du meneau (de l'intérieur) et tirer la jupe du joint vers le meneau.

Il est également possible de réaliser cette étape en poussant l'aimant pour combler le jeu depuis l'extérieur avec un crayon ou un autre matériau non conducteur de chaleur.

Pour les portes où le jeu se trouve contre un meneau d'extrémité, supérieur ou inférieur, cette méthode fonctionne également, mais la chaleur doit être dirigée entre la lèvre du meneau et le rebord de la porte. La méthode fonctionne de la même façon, mais la lumière arrière qui traverse et brille sur le meneau doit servir de guide pour la position du joint.



Application de la chaleur au joint



Effet de fermeture éclair



Tirer le joint pour le mettre en place avec un crayon

Refroidir le joint

Une fois le jeu fermé, retirer la chaleur et laisser refroidir le joint sans le bouger pendant 3 à 5 minutes. À mesure que refroidit le joint, il prendra la nouvelle forme de façon permanente.

Une fois que le joint est froid au toucher, ouvrir et fermer la porte. Vérifier que l'étanchéité du joint est appropriée. Dans le cas contraire, répéter cette procédure. Si le joint se tord, il doit être remplacé.

Utiliser un linge doux ou un papier essuie-tout et une solution d'eau et de savon doux pour bien nettoyer le joint. Sécher complètement le joint avec un linge propre ou un papier essuie-tout avant de fermer la porte sur un cadre de porte propre.

Remplacement de la poignée de porte



Éloigner soigneusement le joint magnétique du verre le plus près de la poignée pour exposer les vis de fixation, comme indiqué. Retirer les vis et remplacer la poignée. Une fois les vis posées, remettre soigneusement le joint en place. Au besoin, utiliser une solution d'eau et de savon doux pour lubrifier le joint. Nettoyer et sécher le joint pour terminer le remplacement de la poignée de porte.

Vis de fixation



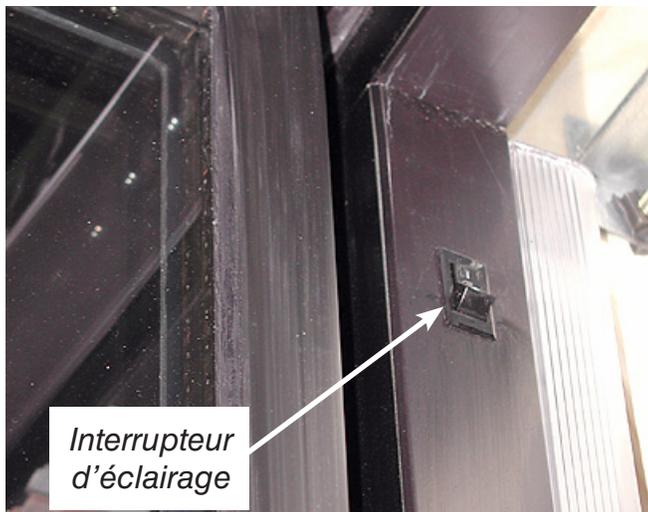
Remplacement de la poignée de porte

LUMINAIRE à DEL

Les nouveaux luminaires à DEL (diodes électroluminescentes) fonctionnent bien pour la gradation de l'intensité d'éclairage ou l'ouverture/fermeture effectuée au moyen d'un capteur de mouvement (trousse en option). Ils peuvent être allumés ou éteints dans un environnement froid sans temps de réchauffage ni impact négatif sur la durée de vie de la lampe.

REMPACEMENT du luminaire À DEL

1. Retirer les produits de la chambre froide et les entreposer de façon appropriée.
2. Retirer les clayettes de la chambre froide. Ranger les clayettes à l'écart des clients et du personnel du magasin.
3. Mettre l'interrupteur d'éclairage à **OFF** (hors tension). L'interrupteur est situé à l'intérieur de la chambre froide sur le meneau de porte.
4. Verrouiller et étiqueter le disjoncteur du circuit d'éclairage de la chambre froide à l'endroit où les luminaires à DEL sont installés.
5. Débranchez le câblage des appareils. Étiqueter le câblage de la chambre froide avec la même couleur que celle du fil du luminaire branché. L'éclairage à DEL est sensible à la polarité.
6. Démontez les appareils.

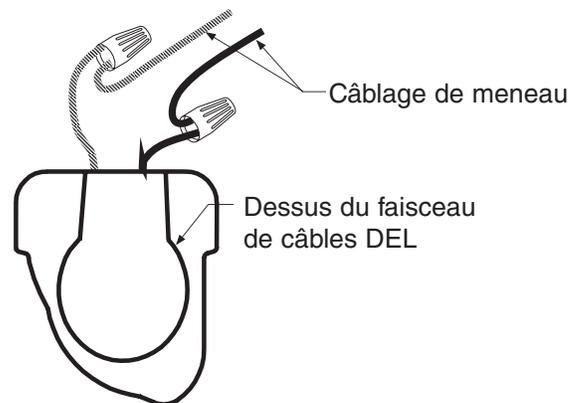


Se reporter aux documents du fabricant pour les renseignements sur les luminaires à DEL autres que les luminaires EcoShine™ de Hussmann.

AVERTISSEMENT

— VERROUILLER/ÉTIQUETER —
Pour éviter les blessures graves ou la mort occasionnée par une décharge électrique, toujours débrancher l'alimentation électrique depuis la source principale avant d'effectuer toute réparation ou tout entretien d'un composant électrique. Ceci comprend, sans y être limité, les articles comme les portes, lampes, ventilateurs, chaufferettes et thermostats.

Les luminaires à DEL sont sensibles à la polarité. Le fil positif du bloc d'alimentation doit être raccordé électriquement au fil rouge du luminaire à DEL. Le fil négatif du bloc d'alimentation doit être raccordé électriquement aux fils noirs. Voir les schémas de câblage.



Débrancher le câblage
 (Luminaire du centre montré, luminaire d'extrémité semblable)

7. Réassembler dans l'ordre inverse.

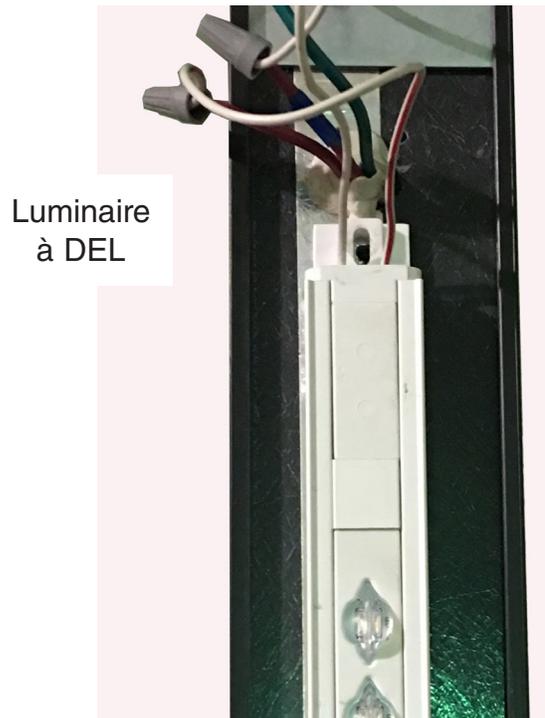


Figure 4.



Figure 5. Vue intérieure de l'appareil d'extrémité

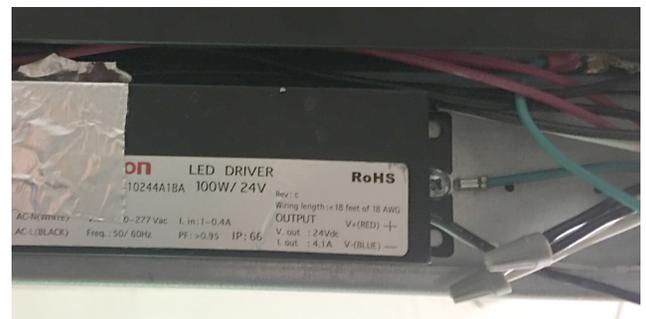
Retirer la pellicule de protection

Souvent, les appareils à DEL sont expédiés avec une pellicule protectrice sur les lentilles, tel que montré dans la Figure 6. Retirer et recycler la pellicule.

REPLACEMENT DES BLOCS D'ALIMENTATION DES DEL

Les blocs d'alimentation sont situés dans le rail au-dessus du cadre de porte.

Pour accéder au chemin de câble, retirer le butoir, puis retirer les vis à tête hexagonale no 8 qui fixent le panneau peint avant.

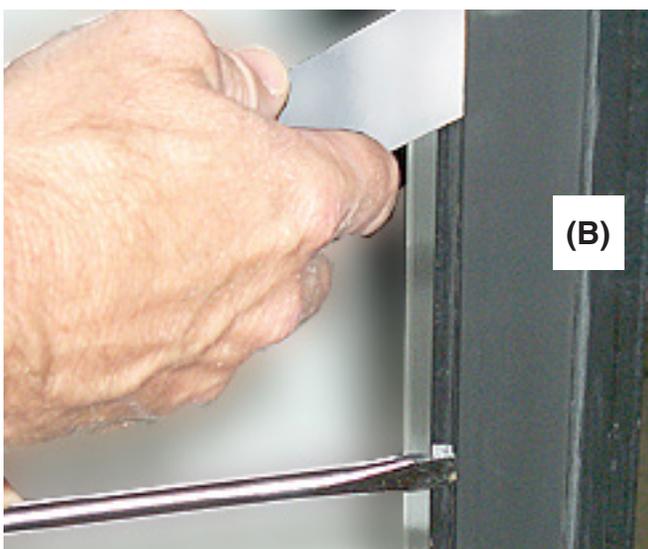


Remplacement de l'élément chauffant de cadre

Toujours couper l'alimentation de l'appareil avant de travailler avec des composants électriques. Il faut retirer les anciens couvercles de chemin de câbles pour accéder aux éléments chauffants de cadre de porte. Commencer en insérant un couteau à mastic dans la rainure entre le couvercle de chemin de câble et le cadre en fibre de verre, à environ un pouce (25 mm) des joints dans le cadre, comme indiqué à (A). Commencer à retirer soigneusement le couvercle.

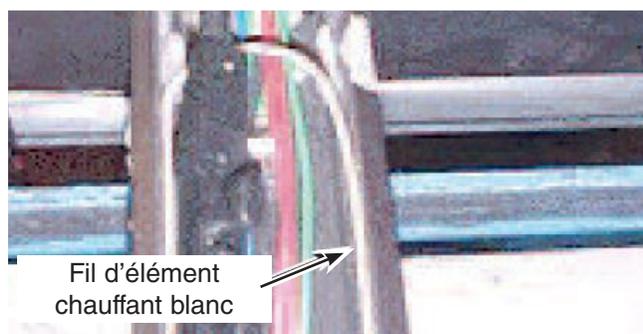
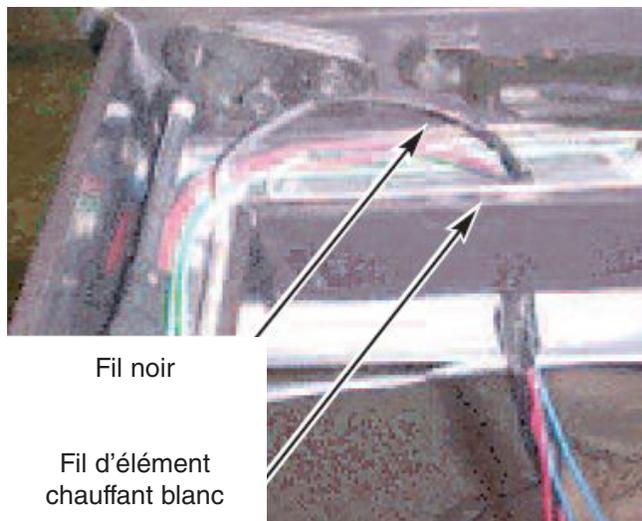


Comme il est indiqué à (B), utiliser un deuxième couteau à mastic ou un tournevis à lame plate pour maintenir le couvercle soulevé. Soulever le reste de la section avec le couteau à mastic seulement, jusqu'à ce que le couvercle entier soit retiré et que l'élément chauffant dans le cadre de porte soit exposé.



Enlever le couvercle de chemin de câbles.

Il est maintenant possible de remplacer les éléments chauffants de cadre de porte. Pendant l'installation, la portion blanche de l'élément chauffant ne doit pas entrer en contact avec elle-même. L'élément chauffant doit être installé de façon à ce que seule la portion blanche du câble entre dans le chemin de câble. L'autre portion insérée dans le chemin de câble est le fil conducteur noir.



Retirer et remplacer l'élément chauffant de cadre.

Une fois le câble de l'élément chauffant connecté, vérifier la résistance (valeur en ohm) avant de remettre en place les couvercles du chemin de câble. Ceci garantit que le câble de l'élément chauffant n'est pas endommagé pendant l'installation. Une fois les couvercles remis en place, rétablir l'alimentation et vérifier que les éléments chauffants fonctionnent correctement.

Commande de gradateur d'éclairage

La commande de gradateur d'éclairage de la DEL contrôle la clarté de l'éclairage à DEL du comptoir. Un détecteur de mouvement passif à infrarouge, situé au centre et à l'avant de la partie supérieure du comptoir ou sur le mur dans le cas d'une installation murale, détecte la présence de personnes qui s'approchent.

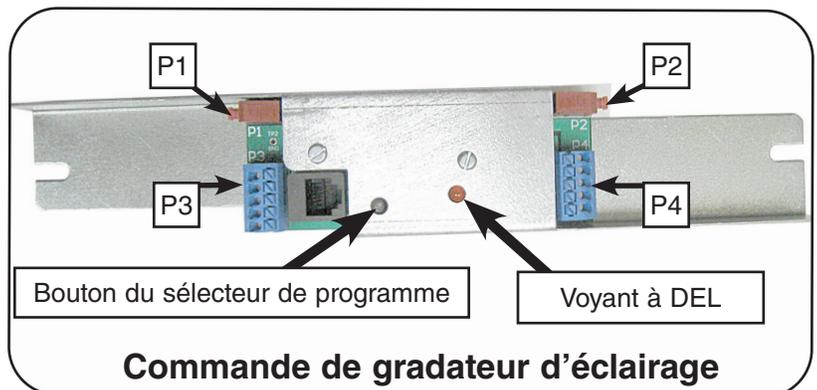
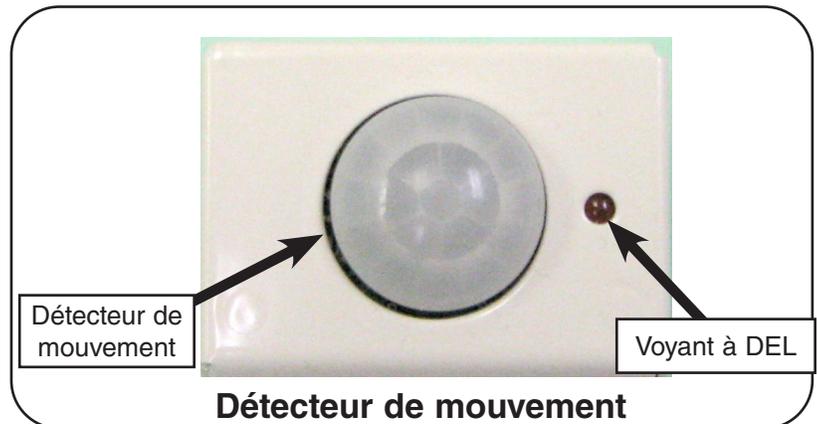
REMARQUE : LE DÉTECTEUR DE MOUVEMENT EST OFFERT EN GRIS, NOIR OU PERLE.

Un signal est acheminé au contrôleur de gradateur d'éclairage qui est connecté au bloc d'alimentation de l'éclairage à DEL.

La commande de gradateur d'éclairage reçoit un signal du détecteur de mouvement et règle en conséquence l'intensité de l'éclairage à DEL du comptoir.

L'intensité lumineuse produite par les luminaires à DEL du comptoir peut passer de 100 % à 0 %, à 20 % ou à 50 %, au choix de l'installateur. Alimentée par un bloc d'alimentation à DEL de 24 V c.c., la commande de gradateur d'éclairage actionnée par le mouvement contrôle l'intensité du courant appliqué aux luminaires à DEL.

La contrôleur de gradateur d'éclairage à DEL est réglée à l'usine à une intensité lumineuse de 20 %.



MISE EN GARDE

Pour prévenir les surchauffes et les dommages potentiels à d'autre équipement, N'UTILISEZ pas des commandes d'intensité pour contrôler les prises ou les appareils d'éclairage fluorescents.

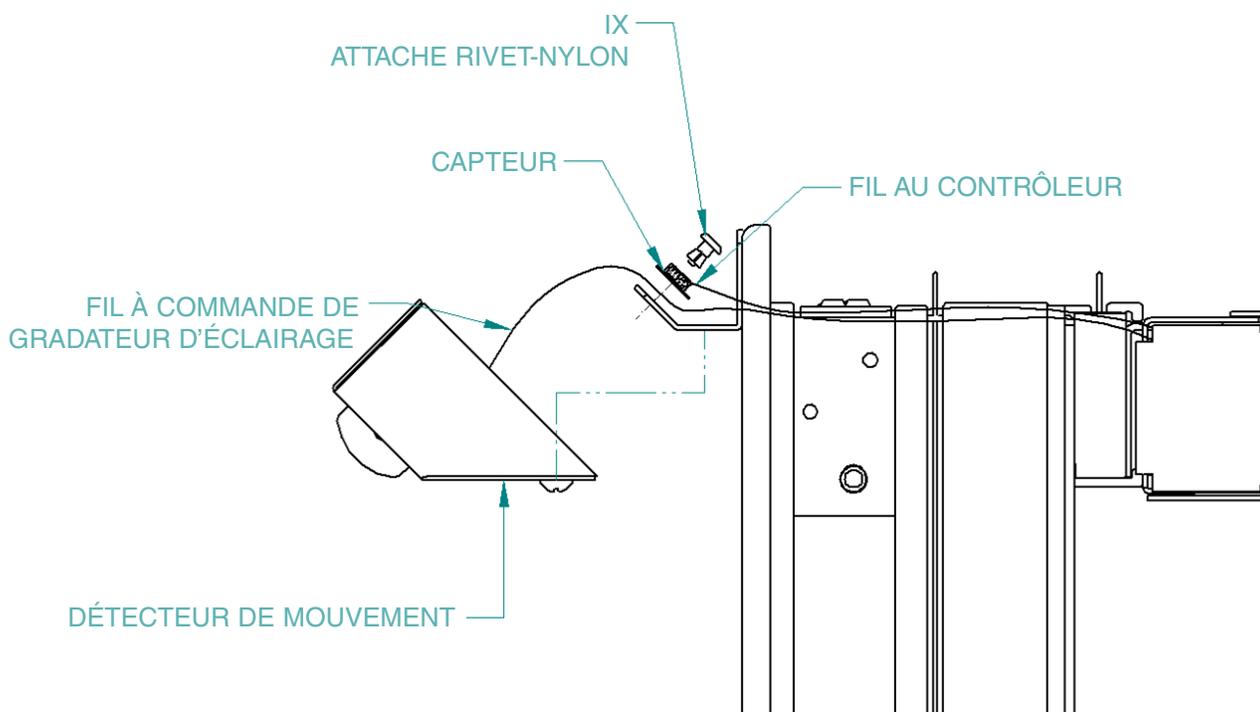
Fonctionnement

Lorsque la contrôleur de gradateur d'éclairage à DEL actionnée par le mouvement est mise sous tension pour la première fois, le voyant à DEL clignote deux fois, et les lampes à DEL sont réglées à une intensité lumineuse de 20 %. La contrôleur de gradateur d'éclairage peut être réglée afin d'obtenir une intensité lumineuse de 0 %, 20 % et 50 % des lampes à DEL.

La contrôleur maintient l'intensité lumineuse à 20 % pendant cinq secondes, puis l'augmente jusqu'à 100 %. Après une minute, le détecteur de mouvement «se familiarise» avec son environnement. Au cours de cette période, l'intensité lumineuse demeure réglée à 100 %. Si aucun mouvement n'est détecté après 30 secondes, l'intensité lumineuse de l'éclairage à DEL sera abaissée au niveau minimum sélectionné à l'aide de la contrôleur de gradateur d'éclairage.

Cette diminution de l'intensité lumineuse s'effectue sur une période de trois secondes, et l'intensité passe alors de 100 % au niveau minimum programmé sur la contrôleur de gradateur d'éclairage. Le niveau minimum peut être réglé à 0 % (lampes éteintes), à 20 % (réglage par défaut) ou à 50 %.

Lorsque la contrôleur détecte à nouveau un mouvement, elle fait passer l'intensité lumineuse à 100 % en une seconde. Encore une fois, l'intensité lumineuse demeurera réglée à 100 % jusqu'à ce qu'aucun mouvement ne soit détecté pendant 30 secondes.

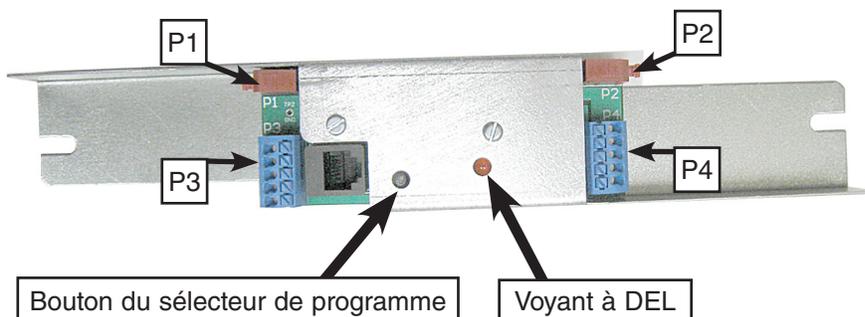


Contrôleur de gradateur d'éclairage

La contrôleur de gradateur d'éclairage à DEL actionnée par le mouvement est installée à l'usine et réglée à l'intensité lumineuse minimale, soit 20 %. La commande de gradateur d'éclairage est située près des blocs d'alimentation de l'éclairage à DEL du comptoir. Il peut être nécessaire pour l'installateur d'enlever le butoir et le panneau avant du comptoir pour pouvoir accéder au chemin de câbles ou ouvrir le panneau de la lampe du pavillon.

Repérer la contrôleur de gradateur d'éclairage. Appuyer continuellement pendant trois secondes sur le bouton du sélecteur de programme de la contrôleur de gradateur d'éclairage. Vous accédez ainsi au mode de programmation de la contrôleur de gradateur d'éclairage à DEL actionnée par le mouvement. Le voyant à DEL de la contrôleur de gradateur d'éclairage clignote quatre fois.

À partir du mode de programmation, appuyer une fois sur le bouton du sélecteur de programme, et le voyant à DEL de la contrôleur clignote alors une fois. Les lampes à DEL du comptoir s'éteignent. Les lampes à DEL du comptoir sont maintenant réglées à l'intensité minimum, c.-à-d. 0 %.



Commande de gradateur d'éclairage

À partir du mode de programmation, appuyer deux fois sur le bouton du sélecteur de programme, et le voyant à DEL de la contrôleur clignote alors deux fois et les lampes à DEL du comptoir s'allument à une intensité de 20 %. Les lampes à DEL du comptoir sont maintenant réglées à une intensité de 20 %.

À partir du mode de programmation, appuyer trois fois sur le bouton du sélecteur de programme, et le voyant à DEL de la contrôleur clignote alors trois fois. Les DEL du comptoir s'allument à 50%. Les lampes à DEL du comptoir sont maintenant réglées à une intensité de 50 %. La contrôleur quitte le mode de programmation après 30 secondes. (C'est la seule façon de quitter le mode de programmation.) Après 30 secondes, les lampes à DEL du comptoir s'allument à 100 % de leur intensité pour indiquer que vous avez quitté le mode de programmation.

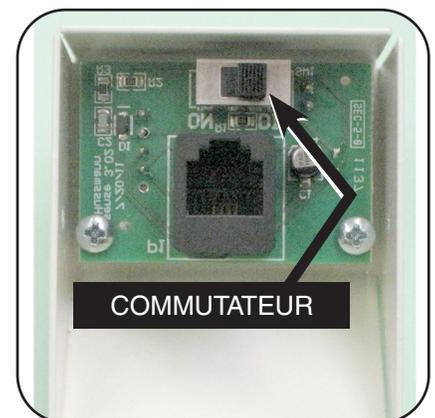
REMARQUE : La contrôleur de gradateur d'éclairage à DEL est réglée à l'usine à une intensité lumineuse de 20 %.

Commutateur détecteur de mouvement

Un commutateur sur le dessus et à l'arrière du détecteur de mouvement présente deux réglages : ON (marche) et DIM (gradateur).

Lorsque le commutateur est réglé à ON, les lampes à DEL du comptoir s'allument à 100 % de leur intensité, contournant ainsi le détecteur de mouvement.

Le détecteur de mouvement fonctionne normalement lorsque le commutateur est réglé à DIM.

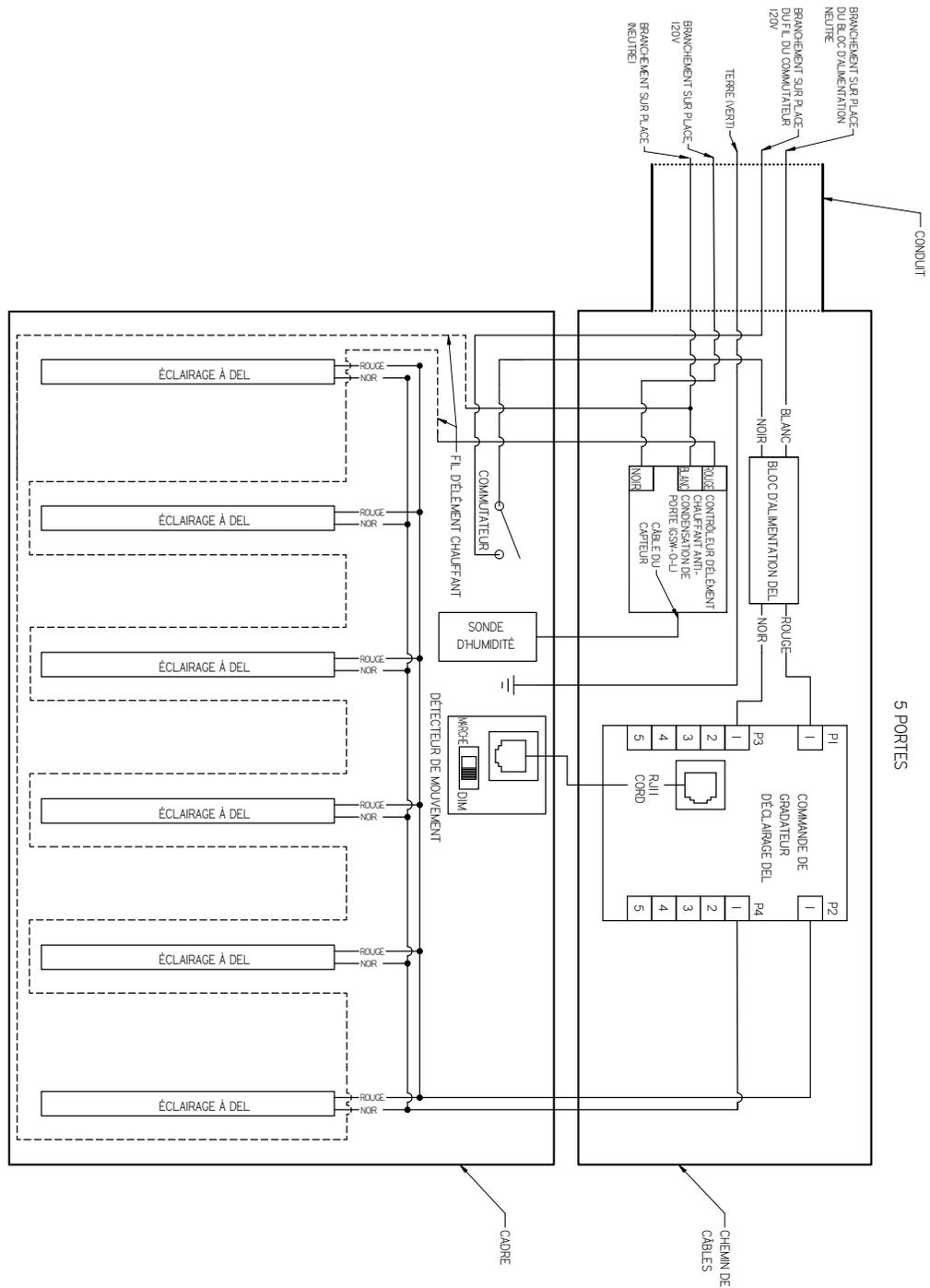


Commutateur du gradateur réglé à «DIM».

REMARQUE :
Ne pas appliquer de peinture sur le détecteur de mouvement. Cela risque de causer un surchauffe du détecteur ou de l'empêcher de détecter les mouvements.
Ne pas installer le détecteur de mouvement à l'extérieur.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Ce qu'il faut vérifier	Causes possibles	Solution / correctif
Les lampes à DEL du comptoir demeurent allumées à 100 % de leur intensité après une minute et demie de fonctionnement.	Le voyant à DEL du détecteur de mouvement est «allumé». Le voyant à DEL de la contrôleur de gradateur d'éclairage est «allumé».	La contrôleur de gradateur d'éclairage présente un délai de mise en marche d'environ une minute et demie, et le détecteur de mouvement n'est pas réchauffé.	Attendre au moins deux minutes pour permettre au détecteur de mouvement de fonctionner au réglage programmé sur la contrôleur de gradateur d'éclairage.
Les lampes à DEL du comptoir demeurent allumées à 100 % de leur intensité.	Le voyant à DEL du détecteur de mouvement est «allumé». Le voyant à DEL de la contrôleur de gradateur d'éclairage est «allumé».	Le détecteur détecte un mouvement.	S'assurer que tous les objets demeurent immobiles pendant plus de 30 secondes dans le champ de détection du détecteur de mouvement.
Les lampes à DEL du comptoir demeurent allumées à 100 % de leur intensité.	Le voyant à DEL du détecteur de mouvement est «allumé». Le voyant à DEL de la contrôleur de gradateur d'éclairage est «allumé».	Le commutateur du détecteur de mouvement est réglé à «ON», contournant ainsi la contrôleur de gradateur d'éclairage.	Régler le commutateur du détecteur de mouvement à «DIM».
Les lampes à DEL du comptoir demeurent allumées à 100 % de leur intensité.	Le voyant à DEL du détecteur de mouvement est «allumé». Le voyant à DEL de la contrôleur de gradateur d'éclairage est «allumé».	Les fils de la contrôleur de gradateur d'éclairage ont été mal branchés.	Brancher le fil d'alimentation à l'entrée de la contrôleur de gradateur d'éclairage, et le fil des lampes à DEL à la sortie de la contrôleur de gradateur d'éclairage.
Les lampes à DEL du comptoir demeurent allumées à 100 % de leur intensité.	Le voyant à DEL du détecteur de mouvement est «éteint». Le voyant à DEL de la contrôleur de gradateur d'éclairage est «allumé».	Le connecteur RJ-11 est mal branché ou défectueux.	Installer un nouveau câble de connecteur RJ-11.
Les lampes à DEL du comptoir demeurent allumées à 100 % de leur intensité.	Il n'y a aucun mouvement. Le voyant à DEL de la commande de gradateur d'éclairage clignote toutes les secondes.	Commande de gradateur d'éclairage défectueuse.	Installer une nouvelle commande de gradateur d'éclairage.
Les lampes à DEL du comptoir demeurent allumées à une intensité réduite.	Le détecteur de mouvement ne détecte aucun mouvement. Le voyant à DEL du détecteur de mouvement est «éteint». Le voyant à DEL de la commande de gradateur d'éclairage clignote toutes les secondes.	Détecteur de mouvement défectueux.	Installer un nouveau détecteur de mouvement.



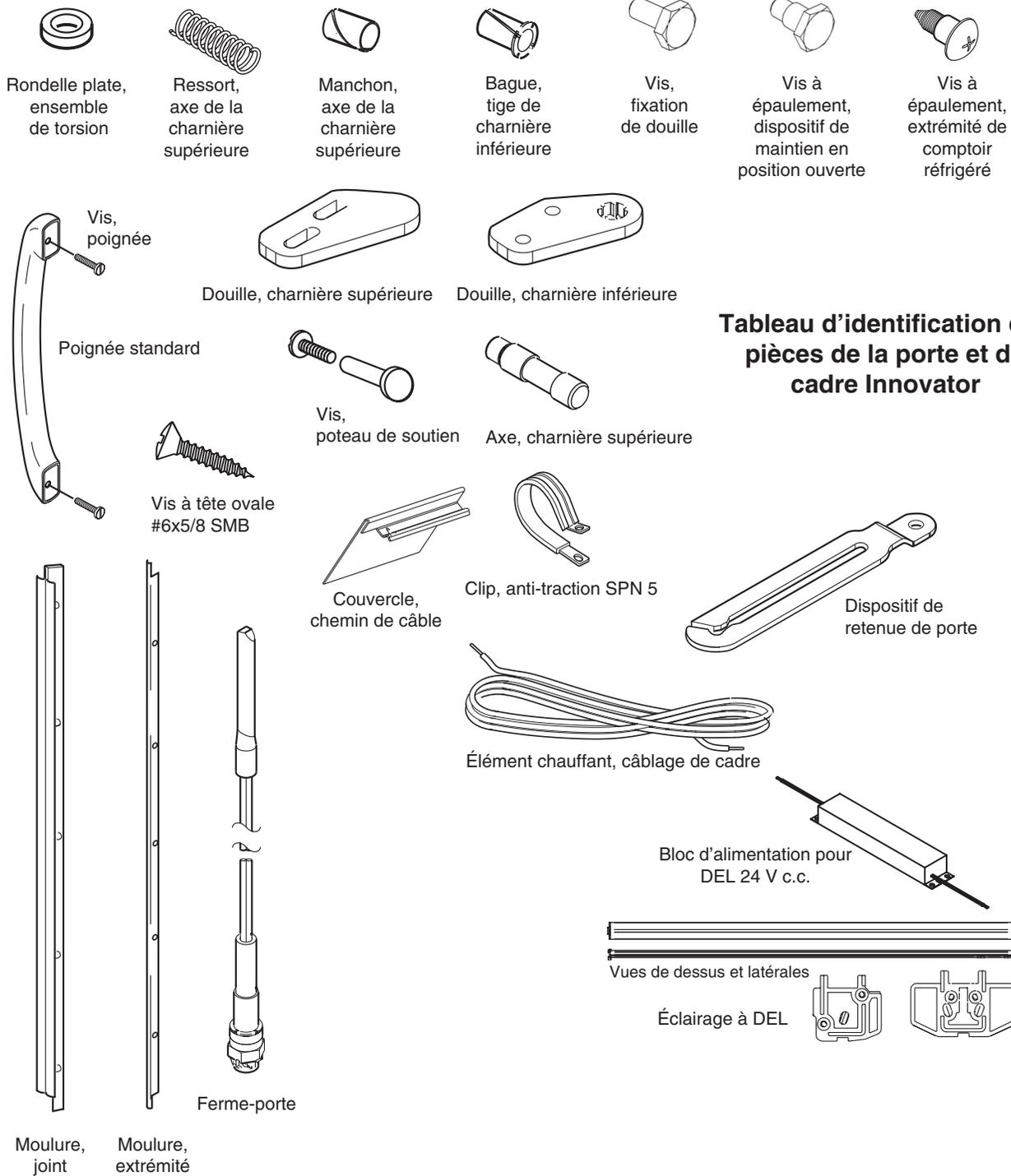
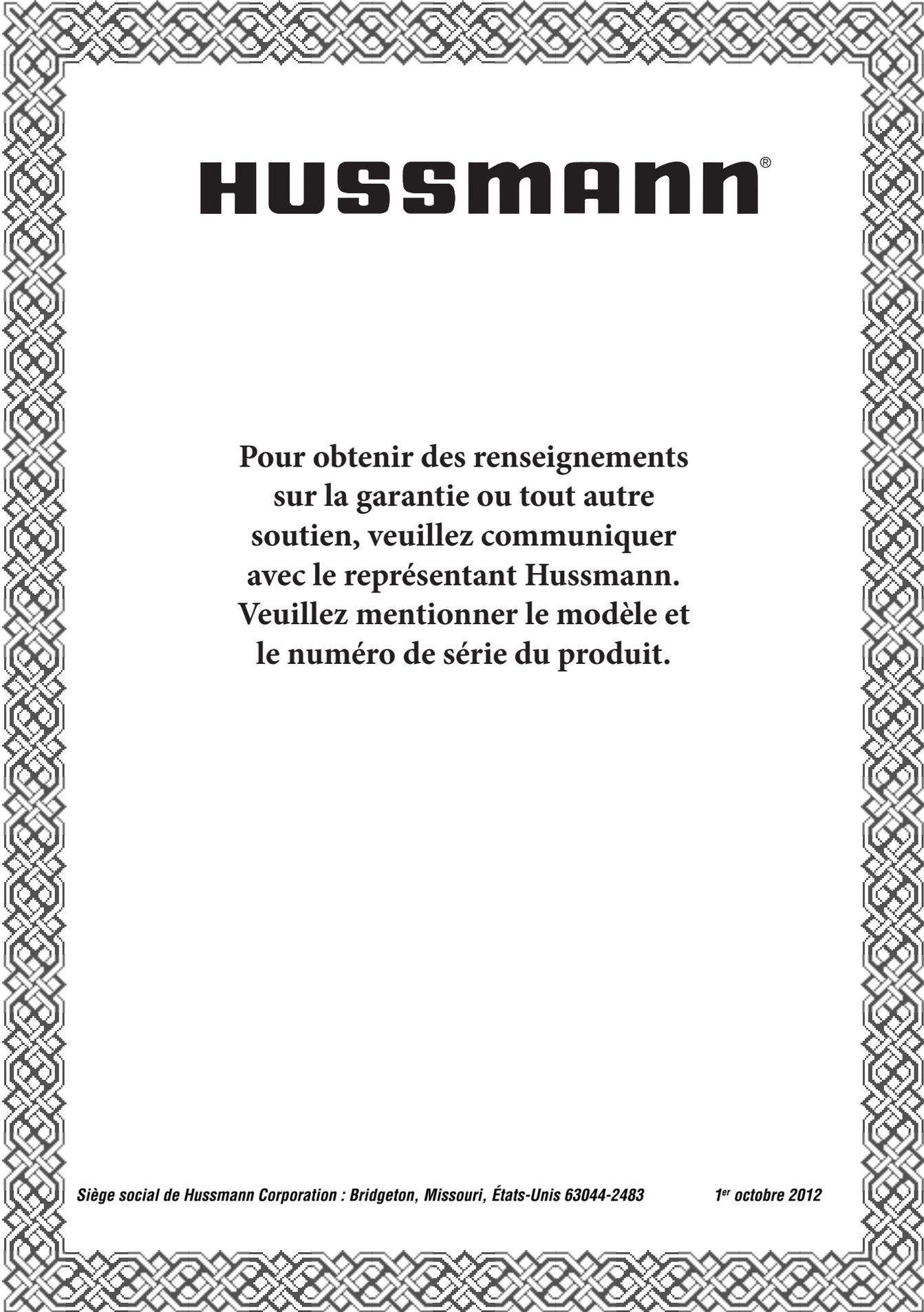


Tableau d'identification des pièces de la porte et du cadre Innovator



HUSSMANN[®]

**Pour obtenir des renseignements
sur la garantie ou tout autre
soutien, veuillez communiquer
avec le représentant Hussmann.
Veuillez mentionner le modèle et
le numéro de série du produit.**

Husmann Corporation

12999 St. Charles Rock Road

Bridgeton, MO 63044-2483

www.husmann.com